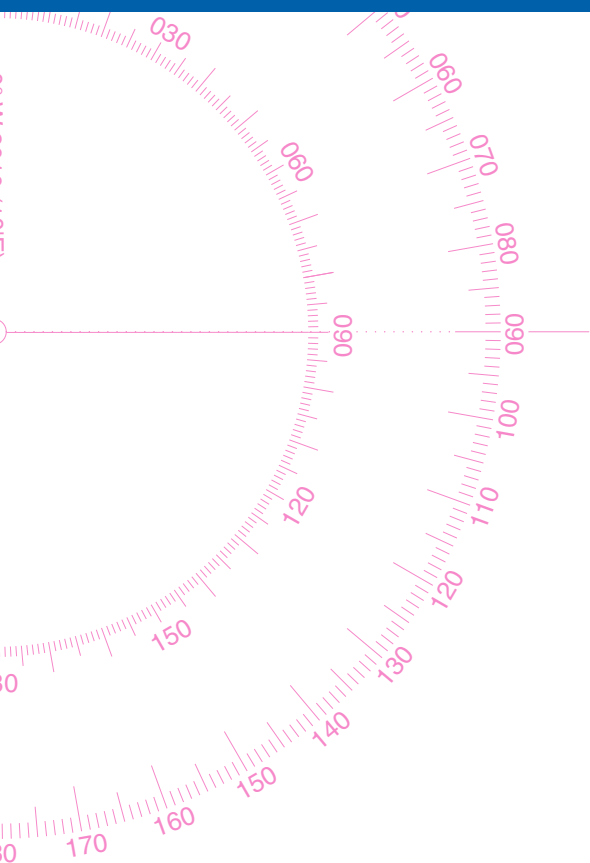


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 20 - 2015
Årgang 146



Kartverket

Stavanger 31. oktober 2015
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2015.**

Det anbefales at informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2015.***

We recommend that you submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
12. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
10. februar	3	15. februar
24. februar	4	28. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
09. april	7	15. april
27. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
09. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
09. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
09. september	17	15. september
24. september	18	30. september
12. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
09. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst. Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk. Meldinger sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

*The editor reserves the right to edit the original text.
Please submit the text, both in English and Norwegian:
Notices must be sent no later than 15:00 PM on day of deadline to:*

E-post: efs@kartverket.no.
Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger
Fax: 51 85 87 06
Tlf. kundesenter: 08700 (Tel. abroad: +47 32 11 81 21)

INNHOLD

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

4, 9, 10, 16, 17, 21, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 35, 36, 38, 43, 44, 48, 51, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 120, 123, 125, 131, 135, 136, 137, 303, 305, 310, 311, 401, 452, 455, 460, 469, 471, 483, 491, 505, 507, 514, 524.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

4, 5, 9, 11, 31, 53, 63, 83, 302, 310, 401, 473, 474, 551, 552, 557, 558.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

54301. * Overseilingskart nr. 302 Bergen - Andenes utgår (General Chart No. 302 Bergen - Andenes is withdrawn).

54302. * Fiskerikart nr. 551 Barentshavet, sørvestlige del, utgår (Fisheries Chart No. 551 Barents Sea, south west part, is withdrawn).

54303. * Fiskerikart nr. 552 Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya utgår (Fisheries Chart No. 552 Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøyais withdrawn).

54304. * Fiskerikart No. 557 Haltenbanken - Vesterålen utgår (Fisheries Chart No. 557 Haltenbanken - Vesterålen is withdrawn).

54305. * Fiskerikart nr. 558 Vikingbanken - Haltenbanken utgår (Fisheries Chart No. 558 Vikingbanken - Haltenbanken is withdrawn).

54368. * Ny utgave av sjøkart nr. 109 (New edition Chart No. 109) Nordkinn - Tanahorn

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

54360. * Oslofjorden. Oslo havn. Bygdøy. Skurvegrunnen. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 9

54328. * Vest-Agder. Flekkerøya V. Tjamsøya. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 10

54367. * Vest-Agder. Njervefjorden. Remesfjorden. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 16, 471

54321. * Rogaland. Kvitsøy. Klaua. Vindnes. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 17

54299. * Rogaland. Sletta. Førlandsvågen. Skjær. Jernstang (Underwater rock. Iron pole).

54316. * Rogaland. Røvær. Jernstang utgår. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 17, 469

54311. * Rogaland. Haugesund. Risøya. Stake utgår. Kartrettelse.

Kart/Chart(s): 17, 491

54319. * Rogaland. Bygnes. Skinnavågen. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 455

54265. * Rogaland. Stavanger havn. Kaidybder (Quay depths).

Kart/Chart(s): 21

54258. * Hordaland. Selbjørn. Salthella. Lanterne utgår.

54259. * Hordaland. Møkstrafjorden. Stolmen. Lanterne etablert.

54261. * Hordaland. Møkstrafjorden. Lunnøya SV. Lanterne etablert.

54262. * Hordaland. Møkstrafjorden. Møkster. Lanterne etablert.

54361. * Hordaland. Vattlestraumen S. Bjorøyna. Lanterne utgår.

54371. * Hordaland. Sotra Ø. Lerøyosen. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 21, 23, 460

54307. * Hordaland. Bergen havn. Laksevåg. Dybder (Depths).

Kart/Chart(s): 24, 120, 483

54295. * Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Byrknesøyna S. Klavholmen. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 25

54318. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Ospa N. Jernstang og lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 123

54325. * Sogn og Fjordane. Sandane. Gloppen. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

54363. * Møre og Romsdal. Vanylvsfjorden. Haugsfjorden. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 31

54298. * Møre og Romsdal. Ålesund NV. Giske. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 35, 36

54364. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Averøya N. Honningsøya. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 38

54267. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Djupsundet. Aunøy lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 38, 43

54314. * Sør-Trøndelag. Storfosna. Vågen. Overettlinje utgår.

Kart/Chart(s): 131

54376. * Nord-Trøndelag. Beitstadsundet. Malm. Spesialbøye utgår.

Kart/Chart(s): 44

54357. * Sør-Trøndelag. Stokksundet. Blindvågen. Overettlanterner utgår.

54359. * Sør-Trøndelag. Linesøya øst. Herfjorden. Overettlanterner utgår.

Kart/Chart(s): 48

54255. * Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Igløya. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 48, 51

54324. * Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Dolma. Dolmsundet lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 135, 310

54356. * Salten. Gåsværfjorden. Gåsvær. Lykt etablert. Racon.

Kart/Chart(s): 136

54296. * Salten. Saltfjorden. Tverrlandet. Vestre Løding. Lykt utgår.

Kart/Chart(s): 137

54276. * Salten. Valnesfjorden. Alvenes. Alvnestangen lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 71, 72

54362. * Lofoten. Moskenesøya. Sørvågen. Overettlanterner utgår.

Kart/Chart(s): 72, 74

54329. * Lofoten. Buksnesfjorden S. Mortsund. Mortsund Vestre lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 73, 311

54297. * Lofoten. Henningsvær. Hellandsøya. Lykt utgår.

Kart/Chart(s): 69, 75

54322. * Vesterålen. Raftsundet S. Trollfjorden. Grunnfjorden. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 69, 311

54366. * Lofoten. Stormolla Ø. Molldøra. Varde utgår.

Kart/Chart(s): 78

54264. * Vesterålen. Prestfjorden. Innerøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.

54266. * Vesterålen. Prestfjorden. Skogsøya N. Lanterne etablert. Stake utgår.

54275. * Vesterålen. Langøya N. Malnesfjorden. Frugga lykt delvis omskjermet.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 305

54355. Kattegat. Danmark. Ålbæk bugt. Restriksjonsområde etablert.

Kart/Chart(s): 303, 514

54300. * Norskehavet. Ingøydjupet. Snøhvit gassfelt. Brønrammer.

Kart/Chart(s): 514

54312. * Barentshavet sørvestre del. ODAS bøyer etablert.

Kart/Chart(s): 505, 507, 524

54195. * Svalbard. Spitsbergen. Isfjorden. Randvika. Overettlanterner etablert.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 4, 401

54365. * (P) Oslofjorden. Nesodden. Øst for Gåsungene fyr. Utdypning av farled.

Kart/Chart(s): 5, 473

54374. * (P) Telemark. Langesundbukta. Tonerleia. Indirekte belysning planlagt etablert.

Kart/Chart(s): 5, 474

54375. * (P) Telemark. Frierfjorden. Vollsfjorden. Planlagte endringer på flytestaker (Buoys).

Kart/Chart(s): 11

54373. * (T) Vest-Agder. Korshavn. Lindesnes. Lypskjer lykt midlertidig slukket.

Kart/Chart(s): 31

54323. * (T) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Grunneundersøkelser. Ny dato.

Kart/Chart(s): 53

54358. * (P) Sør-Helgeland. Torgfjorden. Sandværet. Hellbergsøya lykt planlagt omskjermet (Alterations on light).

Kart/Chart(s): 63, 310

54380. * (P) Salten. Ternholmfjorden. Kalsholmen lykt. Planlagt karakterendring.

Kart/Chart(s): 83

- 54306. * (P) Sør-Troms. Laksfjorden. Finnsnes. Lanterne planlagt etablert.**
- 54309. * (P) Sør-Troms. Laksfjorden. Finnsnes. Fyrlykt planlagt nedlagt.**
- 54313. * (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Lykt planlagt nedlagt.**
- 54315. * (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Stake planlagt nedlagt.**
- 54317. * (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Lanterne planlagt etablert.**

SKYTEØVELSER **(Gunnery exercises)**

- * Forsvarets faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Nedlegging av Loran C stasjoner
- * Viktige vedlegg til Efs.
- * Important attachments to the Efs.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (*Norwegian Charts and Publications*)

54368. * Ny utgave av sjøkart nr. 109 (*New edition Chart No. 109*) Nordkinn - Tanahorn

Sjøkart nr. 109 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2013. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr 109 ble utgitt 26. oktober 2015.

Chart no. 109 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2013) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 2004. Ny utgave 2015.

POD: 26. oktober 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 19/15.**

Published by Kartverket 2004. New Edition 2015.

POD: 26. Oktober 2015.** Corrected through **Efs 19/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets kilde-diagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70°51'00" N, 027°35'00" E, NE hjørne: 71°10'30" N, 028°56'00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling i Mehamn, både kartet og spesialen er oppdatert med dette.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout - og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 109 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54301. * Overseilingskart nr. 302 Bergen - Andenes utgåar (General Chart No. 302 Bergen - Andenes is withdrawn).

Overseilingskart nr. 302 Bergen - Andenes utgåar fra Kartverkets portefølje. Kartet vil ikke bli trykket opp eller tatt inn Kartverkets POD-portefølje.

General Chart No. 302 Bergen - Andenes is withdrawn from the Norwegian Hydrographic Service Chart portfolio. The map will not be printed or included in our POD (Print On Demand) portfolio.

54303. * Fiskerikart nr. 552 Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya utgåar (Fisheries Chart No. 552 Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya is withdrawn).

Fiskerikart nr. 552 Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya utgåar fra Kartverkets portefølje. Kartet vil ikke bli trykket opp eller tatt inn Kartverkets POD-portefølje.

Fisheries Chart No. 552 Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya is withdrawn from the Norwegian Hydrographic Service Chart portfolio. The map will not be printed or included in our POD (Print On Demand) portfolio.

54304. * Fiskerikart No. 557 Haltenbanken - Vesterålen utgåar (Fisheries Chart No. 557 Haltenbanken - Vesterålen is withdrawn).

Fiskerikart nr. 557 Haltenbanken - Vesterålen utgåar fra Kartverkets portefølje. Kartet vil ikke bli trykket opp eller tatt inn Kartverkets POD-portefølje.

Fisheries Chart No. 557 Haltenbanken - Vesterålen is withdrawn from the Norwegian Hydrographic Service Chart portfolio. The map will not be printed or included in our POD (Print On Demand) portfolio.

54305. * Fiskerikart nr. 558 Vikingbanken - Haltenbanken utgåar (Fisheries Chart No. 558 Vikingbanken - Haltenbanken is withdrawn).

Fiskerikart nr. 558 Vikingbanken - Haltenbanken utgåar fra Kartverkets portefølje. Kartet vil ikke bli trykket opp eller tatt inn Kartverkets POD-portefølje.

Fisheries Chart No. 558 Vikingbanken - Haltenbanken is withdrawn from the Norwegian Hydrographic Service Chart portfolio. The map will not be printed or included in our POD (Print On Demand) portfolio.

54302. * Fiskerikart nr. 551 Barentshavet, sørvestlige del, utgår (*Fisheries Chart No. 551 Barents Sea, south west part, is withdrawn*).

Fiskerikart nr. 551 Barentshavet, sørvestlige del, utgår fra Kartverkets portefølje. Kartet vil ikke bli trykket opp eller tatt inn Kartverkets POD-portefølje.

Fisheries Chart No. 551 Barents Sea, south west part, is withdrawn from the Norwegian Hydrographic Service Chart portfolio. The map will not be printed or included in our POD (Print On Demand) portfolio.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY “UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til de** som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet.

Et kildedagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NYTT SJØKART”

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

54360. * Oslofjorden. Oslo havn. Bygdøy. Skurvegrunnen. Jernstang etablert.

Se tidligere Efs (P) 10/53522/15.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 53.939' N, 10° 41.979' E

Kart: 4, 401, 452. (Kystverket SØ, 27. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Oslofjorden. Oslo harbour. Bygdøy. Skurvegrunnen. Iron pole.**

See former Efs (P) 10/53522/15.

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 53.939' N, 10° 41.979' E

Charts: 4, 401, 452.

Kart/Chart(s): 9

54328. * Vest-Agder. Flekkerøya V. Tjamsøya. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 06/34535/11.

Påfør Tjamsøybåen lanterne, **Iso G 2s**, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 04.32' N, 07° 55.73' E

Kart: 9. Fyrnr. 073701. (Kystverket SØ, 23. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Flekkerøya W. Tjamsøya. Light.**

See former Efs (P) 06/34535/11.

Insert Tjamsøybåen light, **Iso G 2s**, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 04.32' N, 07° 55.73' E

Chart: 9. Light No. 073701.

Kart/Chart(s): 10

54367. * Vest-Agder. Njervefjorden. Remesfjorden. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 02.41' N, 07° 09.12' E

(2) 58° 02.41' N, 07° 09.21' E

(3) 58° 02.33' N, 07° 09.53' E

(4) 58° 02.41' N, 07° 09.73' E

(5) 58° 02.33' N, 07° 10.34' E

(6) 58° 02.80' N, 07° 11.34' E

(7) 58° 02.86' N, 07° 11.56' E

(8) 58° 03.01' N, 07° 11.61' E

Kart (Chart): 10. (Dnl (*pilot*)). (Lindesnes kommune, 27. oktober 2015).

(KildeID 73392).

Kart/Chart(s): 16, 471

54321. * Rogaland. Kvitsøy. Klaua. Vindnes. Lanterne utgår.

Slett Vindnespynten lanterne (FI R 3s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 03.574' N, 05° 25.802' E

Kart: 16, 471 (også spesial). Fyrnr. 1036AP. (Kystverket V, 22. oktober 2015).

(KildeID 73378).

*** Rogaland. Kvitsøy. Klaua. Vindnes. Light.**

Delete Vindnespynten light (Fl R 3s) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 03.574' N, 05° 25.802' E

Charts: 16, 471 (also plan). Light No. 1036AP.

Kart/Chart(s): 17

54299. * Rogaland. Sletta. Førlandsvågen. Skjær. Jernstang (Underwater rock. Iron pole).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et skjær i følgende posisjon:

(Insert a rock in the following position):

59° 28.07' N, 05° 14.50' E skjær (rock)

b) **Flytt** jernstang like ved til posisjon gitt under a).

(Move iron pole close by to position given under a)).

Kart (Chart): 17. (Kartverket sjødivisjonen, 19. oktober 2015). (KildeID 73370).

54316. * Rogaland. Røvær. Jernstang utgår. Kartrettelse.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 26.36' N, 05° 05.53' E

Kart: 17. (Dnl). (Kystverket V, 21. oktober 2015). (KildeID 73382).

*** Rogaland. Røvær. Iron pole. Chart correction.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 26.36' N, 05° 05.53' E

Chart: 17. (Pilot).

Kart/Chart(s): 17, 469

54311. * Rogaland. Haugesund. Risøya. Stake utgår. Kartrettelse.

Slett stake (BRB) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 24.293' N, 05° 16.346' E

Kart: 17, 469 (også spesial). (Kystverket V, 21. oktober 2015). (KildeID 73382).

*** Rogaland. Haugesund. Risøya. Spar buoy. Chart correction.**

Delete spar buoy (BRB) in the following position:

WGS84 DATUM

59° 24.293' N, 05° 16.346' E

Charts: 17, 469 (also plan).

Kart/Chart(s): 17, 491

54319. * Rogaland. Bygnes. Skinnavågen. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 18.082' N, 05° 18.332' E

(2) 59° 18.143' N, 05° 18.352' E

(3) 59° 18.179' N, 05° 18.258' E

(4) 59° 18.224' N, 05° 18.224' E sammenkobl (*join*)

Kart (Charts): 17, 491. (Seaworks A/S, 22 oktober 2015). (KildeID 73330).

Kart/Chart(s): 455

54265. * Rogaland. Stavanger havn. Kaidybder (Quay depths).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** angitte dybder i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Kart (Chart) 455 spesial (*plan*):

(1) 58° 58.346' N, 05° 44.304' E 5.5m, slett (*delete*) 7.6m

(2) 58° 58.387' N, 05° 44.365' E 14.5m

(3) 58° 58.386' N, 05° 44.495' E 11.5m, slett (*delete*) 14m

(4) 58° 58.362' N, 05° 44.499' E 11.5m

(5) 58° 58.346' N, 05° 44.477' E 10.5m

Kart (Chart) 455:

(1) 58° 58.346' N, 05° 44.304' E 5.5m, slett (*delete*) 7.6m

(2) 58° 58.386' N, 05° 44.495' E 11.5m, slett (*delete*) 14m

b) **Påfør** angitte kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert quay depths in the following positions):

Kart (Chart) 455 spesial (*plan*):

Kalhammaren

(1) 58° 58.954' N, 05° 42.977' E 5.8m, slett (*delete*) 6.2m

(2) 58° 58.931' N, 05° 42.991' E 2.7m, slett (*delete*) 5m

(3) 58° 58.918' N, 05° 43.002' E 7.5m

(4) 58° 58.900' N, 05° 43.019' E 4.5m, slett (*delete*) 5.4m

Kai (*Quay*) 29

(1) 58° 58.348' N, 05° 44.370' E 8.2m, slett (*delete*) 6.7m

(2) 58° 58.366' N, 05° 44.378' E 13m, slett (*delete*) 12m

(3) 58° 58.365' N, 05° 44.425' E 14.2m, slett (*delete*) 13m

Kai (*Quay*) 30 og (*and*) 31

(1) 58° 58.314' N, 05° 44.444' E 7.1m, slett (*delete*) 6.5m

(2) 58° 58.310' N, 05° 44.478' E 4.2m, slett (*delete*) 5.7m

(3) 58° 58.323' N, 05° 44.545' E 7.7m, slett (*delete*) 8.1m

(4) 58° 58.339' N, 05° 44.548' E 8.3m

(5) 58° 58.356' N, 05° 44.550' E 8.3m, slett (*delete*) 8.5m

Rosenberg mekanisk verksted Ø

(1) 58° 58.926' N, 05° 43.883' E 4.3m, slett (*delete*) 4.6m

(2) 58° 58.945' N, 05° 43.841' E 5.4m, slett (*delete*) 6.1m

(3) 58° 58.963' N, 05° 43.800' E 5.1m, slett (*delete*) 6m

(4) 58° 58.977' N, 05° 43.771' E 5.8m, slett (*delete*) 7.1m

(5) 58° 58.995' N, 05° 43.742' E 5m

(6) 58° 59.009' N, 05° 43.717' E 5.5m

(7) 58° 59.021' N, 05° 43.697' E 4.9m

Rosenberg mekanisk verksted V

(1) 58° 59.026' N, 05° 43.492' E 16.5m

(2) 58° 59.040' N, 05° 43.510' E 11.5m, slett (*delete*) 14m

(3) 58° 59.055' N, 05° 43.520' E 11.6m

(4) 58° 59.069' N, 05° 43.537' E 7.1m

(5) 58° 59.089' N, 05° 43.554' E 7.2m

(6) 58° 59.099' N, 05° 43.566' E 7.2m

(7) 58° 59.116' N, 05° 43.580' E 7.4m

Kart (*Chart*): 455 (også spesial (*also plan*)). (Kartverket sjødivisjonen, 15. oktober 2015). (KildeID 73311).

Kart/Chart(s): 21

54258. * Hordaland. Selbjørn. Salthella. Lanterne utgår.

Se tidligere Efs (P) 19/54239/15.

Slett Østre Vadholmen lanterne (Q W) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 00.50' N, 05° 07.16' E

Kart: 21. Fyrnr. 158100. (Kystverket V, 14. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Selbjørn. Salthella. Light.**

See former Efs (P) 19/54239/15.

Delete Østre Vadholmen light (Q W) in the following position:

WGS84 DATUM

60° 00.50' N, 05° 07.16' E

Chart: 21. Light No. 158100.

54259. * Hordaland. Møkstrafjorden. Stolmen. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 19/54239/15.

Påfør Stutaflua lanterne, **Iso W 2s**, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 00.44' N, 05° 06.17' E

Kart: 21. Fyrnr. 157905. (Kystverket V, 14. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Møkstrafjorden. Stolmen. Light.**

See former Efs (P) 19/54239/15.

Insert Stutaflua light, **Iso W 2s**, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 00.44' N, 05° 06.17' E

Chart: 21. Light No. 157905.

54261. * Hordaland. Møkstrafjorden. Lunnøya SV. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 19/54239/15.

Påfør Lunnøykalvstallen lanterne, **Q G**, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 01.10' N, 05° 07.12' E

Kart: 21. Fyrnr. 157907. (Kystverket V, 15. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Møkstrafjorden. Lunnøya SW. Light.**

See former Efs (P) 19/54239/15.

Insert Lunnøykalvstallen light, **Q G**, at existing iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 01.10' N, 05° 07.12' E

Chart: 21. Light No. 157907.

54262. * Hordaland. Møkstrafjorden. Møkster. Lanterne etablert.

Se tidligere Efs (P) 19/54239/15.

a) **Påfør** Fjordaflua lanterne, **Q W**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 00.82' N, 05° 06.55' E

b) **Slett** båke i samme posisjon.

Kart: 21. Fyrnr. 157906. (Kystverket V, 15. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Møkstrafjorden. Møkster. Light.**

See former Efs (P) 19/54239/15.

a) **Insert** Fjordaflua light, **Q W**, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 00.82' N, 05° 06.55' E

b) **Delete** lattice beacon in the same position.

Chart: 21. Light No. 157906.

54361. * Hordaland. Vatilestraumen S. Bjorøyna. Lanterne utgår.

Slett Bjorøyhamn lanterne, **F W** (priv), på jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 19.46' N, 05° 11.26' E

Jernstang står igjen i samme posisjon.

Kart: 21. Fyrnr. 161900. (Kystverket V, 26. oktober 2015). (KildeID 73378).

*** Hordaland. Vatilestraumen S. Bjorøyna. Light.**

Delete Bjorøyhamn light, **F W** (priv), at iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

60° 19.46' N, 05° 11.26' E

Iron pole remains in position.

Chart: 21. Light No. 161900.

54371. * Hordaland. Sotra Ø. Lerøyosen. Lanterne utgår.

Slett Skjerholmen lanterne (FI W 3s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 14.77' N, 05° 10.59' E

Kart: 21. Fyrnr. 1604B. (Kystverket V, 27. oktober 2015). (KildeID 73378).

*** Hordaland. Sotra E. Lerøyosen. Light.**

Delete Skjerholmen light (Fl W 3s) in the following position:

WGS84 DATUM

60° 14.77' N, 05° 10.59' E

Chart: 21. Light No. 1604B.

Kart/Chart(s): 21, 23, 460

54307. * Hordaland. Bergen havn. Laksevåg. Dybder (Depths).

Se tidligere Efs 05/53068/15.

(See former Efs 05/53068/15).

Påfør angitte dybder i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 460:

- (1) 60° 22.911' N, 05° 19.286' E 6.7 m, slett (*delete*) 7.2m
- (2) 60° 22.950' N, 05° 19.168' E 5.1 m, slett (*delete*) 8m
- (3) 60° 22.977' N, 05° 19.110' E 5.5 m, slett (*delete*) 5.4m, "Rep 2015"
- (4) 60° 23.069' N, 05° 18.887' E 9.2 m, slett (*delete*) 11m
- (5) 60° 23.105' N, 05° 18.796' E 7.5 m, slett (*delete*) 8.2m
- (6) 60° 23.120' N, 05° 18.763' E 7.4 m, slett (*delete*) 6.5m
- (7) 60° 23.143' N, 05° 18.711' E 9.7 m
- (8) 60° 23.168' N, 05° 18.656' E 13, slett (*delete*) 15m

Kart (Chart) 23:

- (1) 60° 22.911' N, 05° 19.286' E 6.7 m, slett (*delete*) 7m
- (2) 60° 22.950' N, 05° 19.168' E 5.1 m, slett (*delete*) 5.4m, "Rep 2015"
- (3) 60° 23.069' N, 05° 18.887' E 9.2 m, slett (*delete*) 11m
- (4) 60° 23.168' N, 05° 18.656' E 13, slett (*delete*) 15m

Kart (Chart) 21:

- (1) 60° 22.911' N, 05° 19.286' E 6.7 m, slett (*delete*) 7m
- (2) 60° 22.950' N, 05° 19.168' E 5.1 m, slett (*delete*) 5.4m, "Rep 2015"
- (3) 60° 23.069' N, 05° 18.887' E 9.2 m, slett (*delete*) 11m
- (4) 60° 23.120' N, 05° 18.763' E 7.4 m, slett (*delete*) 5m
- (5) 60° 23.168' N, 05° 18.656' E 13, slett (*delete*) 15m

Kart (Charts): 21, 23, 460. (Kartverket sjødivisjonen, 21. oktober 2015).
(KildeID 73373).

Kart/Chart(s): 24, 120, 483

54295. * Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Byrknesøyna S. Klavholmen. Lanterne utgår.

Slett Klavholmen lanterne (FI R 3s (priv)) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 51.489' N, 04° 55.774' E

Kart: 24, 120, 483. Fyrnr. 214300. (Kystverket V, 19. oktober 2015).
(KildeID 73326).

*** Sogn og Fjordane. Fensfjorden. Byrknesøyna S. Klavholmen. Light.**

Delete Klavholmen light (FI R 3s (priv)) in the following position:

WGS84 DATUM

60° 51.489' N, 04° 55.774' E

Charts: 24, 120, 483. Light No. 214300.

Kart/Chart(s): 25

54318. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Ospa N. Jernstang og lanterne utgår.

Slett tidligere Efs (P) 04/52995/15.

Slett jernstang og Svartskallen lanterne (Q G) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 14.15' N, 04° 44.57' E

Kart: 25. Fyrnr. 239401. (Kystverket V, 21. oktober 2015). (KildeID 73383).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Ospa N. Iron pole. Light.**

Delete former Efs (P) 04/52995/15.

Delete iron pole and Svartskallen light (Q G) in the following position:

WGS84 DATUM

61° 14.15' N, 04° 44.57' E

Chart: 25. Light No. 239401.

Kart/Chart(s): 123

54325. * Sogn og Fjordane. Sandane. Gloppen. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 61° 46.075' N, 06° 11.387' E

(2) 61° 46.169' N, 06° 11.180' E

(3) 61° 46.189' N, 06° 11.166' E

Kart (Chart): 123 (også spesial (*also plan*)). (SFE, 22. oktober 2015).

(KildeID 73371).

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

54363. * Møre og Romsdal. Vanylvsfjorden. Haugsfjorden. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 62° 07.31' N, 05° 25.19' E

(2) 62° 07.63' N, 05° 24.19' E

(3) 62° 07.71' N, 05° 24.12' E

(4) 62° 07.76' N, 05° 24.18' E

(5) 62° 07.76' N, 05° 24.24' E

(6) 62° 08.00' N, 05° 24.01' E

(7) 62° 08.09' N, 05° 24.14' E

(8) 62° 08.98' N, 05° 24.88' E

(9) 62° 09.40' N, 05° 25.75' E

(10) 62° 09.38' N, 05° 26.02' E

(11) 62° 09.81' N, 05° 25.85' E kartgrense (*chart border*) 30

(12) 62° 10.82' N, 05° 26.31' E

(13) 62° 10.84' N, 05° 26.55' E

(14) 62° 10.81' N, 05° 26.58' E

Kart (Charts): 29, 30, 125. (Kartverket sjødivisjonen, 27. oktober 2015).

(KildeID 73379).

Kart/Chart(s): 31

54298. * Møre og Romsdal. Ålesund NV. Giske. Lanterne utgår.

Slett Giskegjerde molo lanterne (Iso R 2s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 30.16' N, 06° 03.97' E

Kart: 31. (Dnl). Fyrnr. 328800. (Kystverket MN, 19. oktober 2015).

(KildeID 73326).

*** Møre og Romsdal. Ålesund NW. Giske. Light.**

Delete Giskegjerde molo light (Iso R 2s) in the following position:

WGS84 DATUM

62° 30.16' N, 06° 03.97' E

Chart: 31. (Pilot). Light No. 328800.

Kart/Chart(s): 35, 36

54364. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Averøya N. Honningsøya. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 04.263' N, 07° 29.367' E

Kart: 35 (også spesial), 36. (Kystverket MN, 27. oktober 2015). (KildeID 73326).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Averøya N. Honningsøya. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

63° 04.263' N, 07° 29.367' E

Charts: 35 (also plan), 36.

Kart/Chart(s): 38

54267. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Djupsundet. Aunøy lykt nedlagt.

Slett sektorlykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 31.01' N, 09° 06.95' E

Kart: 38. Fyrnr. 408600 (Kystverket MN, 15. oktober 2015). (KildeID 73326).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Djupsundet. Aunøy light permanently discontinued.**

Delete sector light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 31.01' N, 09° 06.95' E

Chart: 38. Light No. 408600.

Kart/Chart(s): 38, 43

54314. * Sør-Trøndelag. Storfosna. Vågen. Overrettlinje utgår.

Slett overrettlinje mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 37.94' N, 09° 23.99' E

(2) 63° 39.03' N, 09° 24.43' E

Kart: 38, 43. (Kartverket sjødivisjonen, 21. oktober 2015). (KildeID 73378).

*** Sør-Trøndelag. Storfosna. Vågen. Leading line removed.**

Delete leading line between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 37.94' N, 09° 23.99' E

(2) 63° 39.03' N, 09° 24.43' E

Charts: 38, 43.

Kart/Chart(s): 131

54376. * Nord-Trøndelag. Beitstadsundet. Malm. Spesialbøye utgår.

Slett gul spesialbøye i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 04.37' N, 11° 14.06' E

Kart: 131. (Kystverket MN, 28. oktober 2015). (KildeID 73326).

*** Nord-Trøndelag. Beitstadsundet. Malm. Special purpose buoy.**

Delete yellow special purpose buoy in the following position:

WGS84 DATUM

64° 04.37' N, 11° 14.06' E

Chart: 131.

Kart/Chart(s): 44

54357. * Sør-Trøndelag. Stokksundet. Blindvågen. Overettlanterner utgår.

WGS84 DATUM

a) **Slett** Blindvåg nedre og øvre overettlanterner i følgende posisjoner:

(1) 64° 02.31' N, 10° 03.24' E

(2) 64° 02.43' N, 10° 03.09' E

b) **Slett** overettlinjen som utgår fra lanternene.

Kart: 44. Fyrnr. 4839P, 4839AP. (Kystverket MN, 26. oktober 2015). (KildeID 73378).

*** Sør-Trøndelag. Stokksundet. Blindvågen. Leading lights.**

WGS84 DATUM

a) **Delete** Blindvåg lower and upper leading lights in the following positions:

(1) 64° 02.31' N, 10° 03.24' E

(2) 64° 02.43' N, 10° 03.09' E

b) **Delete** the leading line emanating from the lights.

Chart: 44. Light No. 4839P, 4839AP.

54359. * Sør-Trøndelag. Linesøya øst. Herfjorden. Overettlanterner utgår.

WGS84 DATUM

a) **Slett** Herfjord nedre og øvre overettlanterner i følgende posisjon:

(1) 64° 00.57' N, 10° 01.58' E

(2) 64° 00.46' N, 10° 02.01' E

b) **Slett** overettlinjen som utgår fra lanternene.

Kart: 44. Fyrnr. 4827P, 4827AP. (Kystverket MN, 26. oktober 2015). (KildeID 73378).

*** Sør-Trøndelag. Linesøya east. Herfjorden. Leading lights.**

WGS84 DATUM

a) **Delete** Herfjord lower and upper leading lights in the following position:

(1) 64° 00.57' N, 10° 01.58' E

(2) 64° 00.46' N, 10° 02.01' E

b) **Delete** the leading line emanating from the lights.

Chart: 44. Light No. 4827P, 4827AP.

Kart/Chart(s): 48

54255. * Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Igløya. Lanterne etablert.

Påfør Taterhodet lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 44.43' N, 11° 10.90' E

Kart: 48. (Dnl). Fyrnr. 524019. (Kystverket MN, 13. oktober 2015).

(KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Folda. Abelvær. Igløya. Light.**

Insert Taterhodet light, **Iso G 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

64° 44.43' N, 11° 10.90' E

Chart: 48. (Pilot). Light No. 524019.

Kart/Chart(s): 48, 51

54324. * Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Dolma. Dolmsundet lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

65° 00.45' N, 11° 38.76' E

(1) R 047.5° - 059.0°

(2) W 059.0° - **070.5°**

(3) G **070.5°** - 240.5°

(4) W 240.5° - 245.5°

(5) R 245.5° - 253.0°

Kart: 48, 51. Fyrnr. 562400. (Kystverket MN, 22. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Dolma. Dolmsundet light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 00.45' N, 11° 38.76' E

(1) R 047.5° - 059.0°

(2) W 059.0° - **070.5°**

(3) G **070.5°** - 240.5°

(4) W 240.5° - 245.5°

(5) R 245.5° - 253.0°

Charts: 48, 51. Light No. 562400.

Kart/Chart(s): 135, 310

54356. * Salten. Gåsværfjorden. Gåsvær. Lykt etablert. Racon.

Slett tidligere Efs (P) 12/53658/15.

a) **Påfør** Gåsværbåen lykt, **Iso 4s**, med sektorer som angitt og Racon (T), i følgende posisjon:

Kart 135:

WGS84 DATUM

66° 52.35' N, 13° 22.21' E

(1) G 343.0° - 031.5°

(2) R 031.5° - 037.5°

(3) W 037.5° - 043.5°

(4) G 043.5° - 083.0°

(5) W 083.0° - 111.0°

(6) R 111.0° - 142.0°

(7) W 142.0° - 154.5°

(8) G 154.5° - 226.0°

(9) W 226.0° - 238.5°

(10) R 238.5° - 243.5°

b) **Påfør** Gåsværbåen lykt med Racon (T) i følgende posisjon:

Kart 310:

ED50 DATUM

66° 52.25' N, 13° 22.26' E

Kart: 135, 310. Fyrnr. 682300. (Kystverket N, 26. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Salten. Gåsværfjorden. Gåsvær. Light. Racon.**

Delete former Efs (P) 12/53658/15.

a) **Insert** Gåsværbåen light, **Iso 4s**, with sectors as given below and Racon (T), in the following position:

Chart 135:

WGS84 DATUM

66° 52.35' N, 13° 22.21' E

(1) G 343.0° - 031.5°

(2) R 031.5° - 037.5°

(3) W 037.5° - 043.5°

(4) G 043.5° - 083.0°

(5) W 083.0° - 111.0°

(6) R 111.0° - 142.0°

(7) W 142.0° - 154.5°

(8) G 154.5° - 226.0°

(9) W 226.0° - 238.5°

(10) R 238.5° - 243.5°

b) **Insert** Gåsværbåen light with Racon (T) in the following position:

Chart 310:

ED50 DATUM

66° 52.25' N, 13° 22.26' E

Charts: 135, 310. Light No. 682300.

Kart/Chart(s): 136

54296. * Salten. Saltfjorden. Tverrlandet. Vestre Løding. Lykt utgår.

Slett tidligere Efs (P) 05/53072/15.

Slett Sennvika lykt (Oc 6s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 17.89' N, 14° 43.00' E

Kart: 136. Fyrnr. 693900. (Kystverket N, 19. oktober 2015). (KildeID 73326).

*** Salten. Saltfjorden. Tverrlandet. Vestre Løding. Light.**

Delete former Efs (P) 05/53072/15.

Delete Sennvika light (Oc 6s) in the following position:

WGS84 DATUM

67° 17.89' N, 14° 43.00' E

Chart: 136. Light No. 693900.

Kart/Chart(s): 137

54276. * Salten. Valnesfjorden. Alvenes. Alvnestangen lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

67° 16.46' N, 15° 02.09' E

(1) G 328.5° - 341.0°

(2) W 341.0° - 010.0°

(3) R 010.0° - 070.0°

(4) W 070.0° - 102.0°

(5) G 102.0° - 151.5°

(6) W 151.5° - **231.0°**

(7) R **231.0° - 233.5°** ny sektor

Karakter uforandret.

Kart: 137. Fyrnr. 695300. (Kystverket N, 16. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Salten. Valnesfjorden. Alvenes. Alvnestangen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

67° 16.46' N, 15° 02.09' E

(1) G 328.5° - 341.0°

(2) W 341.0° - 010.0°

(3) R 010.0° - 070.0°

(4) W 070.0° - 102.0°

(5) G 102.0° - 151.5°

*(6) W 151.5° - **231.0°***

*(7) R **231.0° - 233.5°** new sector*

Character unchanged.

Chart: 137. Light No. 695300.

Kart/Chart(s): 71, 72

54362. * Lofoten. Moskenesøya. Sørvågen. Overrettlanterner utgår.

Se tidligere Efs (P) 07/50884/14

WGS84 DATUM

a) **Slett** Sørvågen nedre og øvre overrettlanterner i følgende posisjoner:

(1) 67° 53.28' N, 13° 01.37' E

(2) 67° 53.30' N, 13° 01.44' E

b) **Slett** overrettlinjen som utgår fra lanternene.

Kart: 71, 72. Fyrnr. 765100, 765200. (Kystverket N, 27. oktober 2015).

(KildeID 36874).

*** Lofoten. Moskenesøya. Sørvågen. Leading lights.**

See former Efs 07/50884/14

WGS84 DATUM

a) **Delete** Sørvågen lower and upper leading lights in the following positions:

(1) 67° 53.28' N, 13° 01.37' E

(2) 67° 53.30' N, 13° 01.44' E

b) **Delete** the leading line emanating from the lights.

Charts: 71, 72. Light No. 765100, 765200.

Kart/Chart(s): 72, 74

54329. * Lofoten. Buksnesfjorden S. Mortsund. Mortsund Vestre lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 04.830' N, 13° 38.649' E

(1) R 143.5° - 248.0°

(4) W 248.0° - 252.0°

(5) G 252.0° - 262.0°

(6) W 262.0° - 265.5°

(7) R 265.5° - 020.5°

(8) W 020.5° - 024.0°

(9) G 024.0° - 070.0°

(10) W 070.0° - 071.5°

(11) R 071.5° - 079.5°

(2) W 079.5° - 081.5°

(3) G 081.5° - **090.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 72 (også spesial), 74. Fyrnr. 759200. (Kystverket N, 26. oktober 2015).
(KildeID 70000).

*** Lofoten. Buksnesfjorden S. Mortsund. Mortsund Vestre light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 04.830' N, 13° 38.649' E

(1) R 143.5° - 248.0°

(4) W 248.0° - 252.0°

(5) G 252.0° - 262.0°

(6) W 262.0° - 265.5°

(7) R 265.5° - 020.5°

(8) W 020.5° - 024.0°

(9) G 024.0° - 070.0°

(10) W 070.0° - 071.5°

(11) R 071.5° - 079.5°

(2) W 079.5° - 081.5°

(3) G 081.5° - **090.5°**

Character unchanged.

Charts: 72 (also plan), 74. Light No. 759200.

Kart/Chart(s): 73, 311

54297. * Lofoten. Henningsvær. Hellandsøya. Lykt utgår.

Slett tidligere Efs (P) 06/53173/15.

Slett Henningsvær lykt (Oc(3) W 10s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 08.77' N, 14° 11.91' E

Kart: 73, 311. Fyrnr. 753300. (Kystverket N, 19. oktober 2015). (KildeID 73326).

*** Lofoten. Henningsvær. Hellandsøya. Light.**

Delete former Efs (P) 06/53173/15.

Delete Henningsvær light (Oc(3) W 10s) in the following position:

WGS84 DATUM

68° 08.77' N, 14° 11.91' E

Chart: 73, 311. Light No. 753300.

Kart/Chart(s): 69, 75

54322. * Vesterålen. Raftsundet S. Trollfjorden. Grunnfjorden. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 69:

(1) 68° 20.98' N, 15° 03.40' E 0.8m

(2) 68° 20.97' N, 15° 03.18' E 8.3m, slett (*delete*) 12m

(3) 68° 20.79' N, 15° 03.00' E 6.8m

(4) 68° 21.55' N, 14° 59.13' E 4.8m

(5) 68° 22.42' N, 15° 00.40' E 7.5m, slett (*delete*) 19m

(6) 68° 22.53' N, 15° 00.34' E 5.7m, slett (*delete*) 8m

(7) 68° 21.00' N, 15° 01.66' E 0.6m, slett (*delete*) 1.4m

Kart (Chart) 75:

(1) 68° 21.55' N, 14° 59.13' E 4.8m

(2) 68° 22.42' N, 15° 00.40' E 7.5m, slett (*delete*) 19m

(3) 68° 22.53' N, 15° 00.34' E 5.7m, slett (*delete*) 8m

Kart (Charts): 69, 75. (Kartverket sjødivisjonen, 22. oktober 2015).

(KildeID 73373).

Kart/Chart(s): 69, 311

54366. * Lofoten. Stormolla Ø. Molldøra. Varde utgår.

Slett tidligere Efs (T) 06/43480/12.

Slett varde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 13.95' N, 14° 57.48' E

Kart: 69, 311. (Kystverket N, 27. oktober 2015). (KildeID 73326).

*** Lofoten. Stormolla E. Molldøra. Beacon tower.**

Delete former Efs (T) 06/43480/12.

Delete beacon tower in the following position:

WGS84 DATUM

68° 13.95' N, 14° 57.48' E

Charts: 69, 311.

Kart/Chart(s): 78

54264. * Vesterålen. Prestfjorden. Innerøya S. Lanterne etablert. Stake utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Andværbåen lanterne, **Q(9) W 15s**, i følgende posisjon:

68° 57.42' N, 14° 59.26' E

b) **Slett** grønn stake like ved.

Kart: 78. Fyrnr. 811410. (Kystverket N, 15. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Prestfjorden. Innerøya S. Light. Spar Buoy.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** Andværbåen light, **Q(9) W 15s**, in the following position:

68° 57.42' N, 14° 59.26' E

b) **Delete** green spar buoy close by.

Chart: 78. Light No. 811410.

54266. * Vesterålen. Prestfjorden. Skogsøya N. Lanterne etablert. Stake utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Brusflua lanterne, **Q W**, i følgende posisjon:

68° 56.54' N, 14° 57.68' E

b) **Slett** stake (BY) like ved.

Kart: 78. Fyrnr. 811420. (Kystverket N, 15. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Prestfjorden. Skogsøya N. Light. Spar Buoy.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** Brusflua light, **Q W**, in the following position:

68° 56.54' N, 14° 57.68' E

b) **Delete** spar buoy (BY) close by.

Chart: 78. Light No. 811420.

54275. * Vesterålen. Langøya N. Malnesfjorden. Frugga lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 49.89' N, 14° 33.81' E

(1) R 043.5° - 053.5°

(2) W 053.5° - 212.5°

(3) R 212.5° - **269.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 78. Fyrnr. 806100. (Kystverket N, 16. oktober 2015). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Langøya N. Malnesfjorden. Frugga light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 49.89' N, 14° 33.81' E

(1) R 043.5° - 053.5°

(2) W 053.5° - 212.5°

(3) R 212.5° - **269.5°**

Character unchanged.

Chart: 78. Light No. 806100.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 305

54355. Kattegat. Danmark. Ålbæk bugt. Restriksjonsområde etablert.

Påfør et sirkulært restriksjonsområde med radius **1000m** og med senterpunkt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

57° 33.81' N, 10° 27.48' E

Kart: 305. (Søkortrettelse 39/531/15). (KildeID 65700).

Kattegat. Denmark. Ålbæk bugt. Restricted area.

Insert a circular restricted area with radius 1000m and centre in the following position:

WGS84 DATUM

57° 33.81' N, 10° 27.48' E

Chart: 305.

Kart/Chart(s): 303, 514

54300. * Norskehavet. Ingøydjupet. Snøhvit gassfelt. Brønnrammer.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en hindring (stiplet farekurve) i følgende posisjoner:

Kart 303, 514:

(1) 71° 36.7' N, 21° 03.3' E

(2) 71° 39.4' N, 21° 04.0' E

b) **Påfør** tegnforklaring "Templates" i følgende ca. posisjoner:

Kart 303:

71° 38.9' N, 20° 54.1' E

Kart 514:

71° 38.9' N, 21° 14.8' E

Kart: 303, 514. (Statoil ASA, 20. oktober 2015). (KildeID 73313).

*** Norskehavet. Ingøydjupet. Snøhvit gas field. Templates.**

WGS84 DATUM

a) **Insert an obstruction (danger circle) in the following positions:**

Charts 303, 514:

(1) 71° 36.7' N, 21° 03.3' E

(2) 71° 39.4' N, 21° 04.0' E

b) **Insert legend "Templates" in the following approx. positions:**

Chart 303:

71° 38.9' N, 20° 54.1' E

Chart 514:

71° 38.9' N, 21° 14.8' E

Charts: 303, 514.

Kart/Chart(s): 514

54312. * Barentshavet sørvestre del. ODAS bøyer etablert.

WGS84 DATUM

Påfør en sylindrisk ODAS bøye, **FI(5) Y 20s**, i følgende posisjoner:

(1) 73° 30.0' N, 23° 22.8' E

(2) 72° 32.4' N, 21° 58.2' E

(3) 74° 00.0' N, 34° 58.8' E

(4) 72° 33.0' N, 34° 51.0' E

(5) 71° 58.8' N, 31° 58.8' E

Kart: 514. (Statoil ASA, 21. oktober 2015). (KildeID 73170).

*** Barents Sea southwestern part. ODAS buoys.**

WGS84 DATUM

Insert a cylindrical ODAS buoy, FI(5) Y 20s, in the following positions:

(1) 73° 30.0' N, 23° 22.8' E

(2) 72° 32.4' N, 21° 58.2' E

(3) 74° 00.0' N, 34° 58.8' E

(4) 72° 33.0' N, 34° 51.0' E

(5) 71° 58.8' N, 31° 58.8' E

Chart: 514.

Kart/Chart(s): 505, 507, 524

54195. * Svalbard. Spitsbergen. Isfjorden. Randvika. Overettlanterner etablert.

WGS84 DATUM

Kart 524, 524 spesial:

a) **Påfør** Isfjord øvre overettlanterne, **F R**, i følgende posisjon:

78° 03.563' N, 13° 38.567' E

b) **Påfør** Isfjord nedre overettlanterne, **F R**, i følgende posisjon:

78° 03.623' N, 13° 38.391' E

c) **Påfør** overettlinje, **149°**, som utgår fra lanternene.

d) **Slett** eksisterende varder med tilhørende overettlinje (150°).

Kart 505, 507:

e) **Påfør** et lyktesymbol med rødt blaff og karakteren **2 F R** i følgende posisjon:

78° 03.6' N, 13° 38.6' E

f) **Slett** symbol for steinvarde i samme posisjon.

Kart: 505, 507, 524 (også spesial). Fyrnr. 986012, 986014. (Kystverket T&F, 30. september 2015). (KildeID 70000).

*** Svalbard. Spitsbergen. Isfjorden. Randvika. Leading lights.**

WGS84 DATUM

Chart 524, 524 plan:

a) **Insert** Isfjord upper leading light, **F R**, in the following position:

78° 03.563' N, 13° 38.567' E

b) **Insert** Isfjord lower leading light, **F R**, in the following position:

78° 03.623' N, 13° 38.391' E

c) **Insert** leading light, **149°**, emanating from the lights.

d) **Delete** existing beacon towers and leading line (150°).

Charts 505, 507:

e) **Insert** a light symbol with red flash and character **2 F R** in the following position:

78° 03.563' N, 13° 38.567' E

f) **Delete** cairn in the same position.

Charts: 505, 507, 524 (also plan). Light No. 986012, 986014.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
*(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian
Waters)*

Kart/Chart(s): 4, 401

54365. * (P) Oslofjorden. Nesodden. Øst for Gåsungene fyr. Utdypning av farled.

WGS84 DATUM

a) Øst for Gåsungene fyr er det planlagt utdypning til minste dybde **14,3 m** innenfor to områder begrenset av følgende posisjoner:

1.

(1) 59° 50.42' N, 10° 36.07' E

(2) 59° 50.46' N, 10° 36.07' E

(3) 59° 50.47' N, 10° 36.16' E

(4) 59° 50.44' N, 10° 36.16' E

2.

(1) 59° 50.29' N, 10° 35.90' E

(2) 59° 50.34' N, 10° 35.89' E

(3) 59° 50.37' N, 10° 36.09' E

(4) 59° 50.33' N, 10° 36.09' E

b) Arbeid skal etter planen pågå i **november 2015**.

c) Så lenge arbeidet pågår må alle fartøyer passere med god avstand og vise hensyn.

d) Kart vil bli oppdatert når endelige data foreligger.

Kart: 4, 401. (Kystverket SØ, 27. oktober 2015). (KildeID 30760).

(P) Oslofjorden. Nesodden. East of Gåsungene light. Deepening of fairway.

WGS84 DATUM

a) Two areas within the following positions east of Gåsungene light, is planned to be deepened to a least depth of **14.3 m**:

1.

(1) 59° 50.42' N, 10° 36.07' E

(2) 59° 50.46' N, 10° 36.07' E

(3) 59° 50.47' N, 10° 36.16' E

(4) 59° 50.44' N, 10° 36.16' E

2.

(1) 59° 50.29' N, 10° 35.90' E

(2) 59° 50.34' N, 10° 35.89' E

(3) 59° 50.37' N, 10° 36.09' E

(4) 59° 50.33' N, 10° 36.09' E

b) Work activities are scheduled for **November 2015**.

c) For the duration of work all vessels must keep sufficient distance to the location and show caution.

d) Charts will be updated when the final details are available.

Charts: 4, 401.

Kart/Chart(s): 5, 473

54374. * (P) Telemark. Langesundbukta. Tonerleia. Indirekte belysning planlagt etablert.

Det er i uke **44/2015** planlagt etablert indirekte belysning (IB) på Kjelen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 58.35' N, 09° 42.41' E

Kart: 5, 473. (KildeID 30760). (Kystverket SØ, 27. oktober 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Telemark. Langesundbukta. Tonerleia. Flood light.**

Floodlight is planned established in week **44/2015** at Kjelen light in the following position:

WGS84 DATUM

58° 58.35' N, 09° 42.41' E

Charts: 5, 473.

Kart/Chart(s): 5, 474

54375. * (P) Telemark. Frierfjorden. Volls fjorden. Planlagte endringer på flytestaker (Buoys).

Følgende endringer skal utføres på sjømerker med start i uke **44/2015**:
(*The following changes will be made at seamarks **starting in week 44/2015***):

Fyrlistenr, Navn (Light No, Name)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Endring (Alteration)
047980 Lauvøyboen V	59° 07.29' N, 09° 33.44' E	FI R 5s	Lys fjernes og rød flytestake etableres (<i>light removed and buoy (R) established</i>)
047970 Lauvøyboen Ø	59° 07.26' N, 09° 33.57' E	FI G 3s	Lys fjernes og grønn flytestake etableres (<i>light removed and buoy (G) established</i>)

Kart (Charts): 5, 474. (Kystverket SØ, 27. oktober 2015). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 11

54373. * (T) Vest-Agder. Korshavn. Lindesnes. Lypskjer lykt midlertidig slukket.

Lypskjer lykt i følgende posisjon er rapportert midlertidig slukket:

WGS84 DATUM

58° 00.33' N, 07° 00.62' E

Kart: 11. Fyrnr. 082300. (Kystverket SØ, 27. oktober 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Vest-Agder. Korshavn. Lindesnes. Lypskjer light.**

Lypskjer light in the following position is temporary unlit:

WGS84 DATUM

58° 00.33' N, 07° 00.62' E

Chart: 11. Light No. 082300.

Kart/Chart(s): 31

54323. * (T) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Grunneundersøkelser. Ny dato.

Slett tidligere Efs (T) 17/54079/15.

I forbindelse med planlagt veiprojekt mellom Skjeltene og Lepsøya vil det i perioden fra 15. september til **15. november 2015** bli foretatt grunnundersøkelser ved siden av merket skipslei over Lepsøyrevet i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 35.606' N, 06° 15.410' E

(2) 62° 35.546' N, 06° 15.578' E

I oppgitte posisjoner etableres en midlertidig plattform på pelar. Pelar og plattform vil være merket og godt opplyst, og grunnundersøkelsene vil foregå fra dekket på plattformene. Norconsult AS, ved Magne Bonsaksen, kan kontakes på telefon 920 68 693 for ytterligere opplysninger.

Kart: 31 (også spesial). (Norconsult AS, 22. oktober 2015). (KildeID 30760).

** (T) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Seabed surveys. New date.*

Delete former Efs (T) 17/54079/15.

*In connection with planned new road connection between Skjeltene and Lepsøya, seabed surveys will be conducted on Lepsøyrevet in the period September 15th to **November 15th 2015** in the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 62° 35.606' N, 06° 15.410' E

(2) 62° 35.546' N, 06° 15.578' E

In given positions a temporary platform will be established on piles. Piles and platform will be marked and well-lighted. Seabed surveys will be conducted from the platform deck. Contact Norconsult AS, by Magne Bonsaksen, phone +47 920 68 693, for further information.

Chart: 31 (also plan).

Kart/Chart(s): 53

54358. * (P) Sør-Helgeland. Torgfjorden. Sandværet. Hellbergsøya lykt planlagt omskjermet (*Alterations on light*).

Omskjerming av sektorer på Hellbergsøya lykt i følgende posisjon er planlagt **startet i uke 44/2015**:

(*Alterations of sectors at Hellbergsøya light in the following position is planned to begin week 44/2015*):

WGS84 DATUM

65° 20.74' N, 12° 01.59' E

Sektornr (Sector No.)	Dagens sektorfarge (Existing color)	Ny sektorfarge (New color)	Fra -til grader (From - to)
1	G	R	142,8 - 146,5
2	W	W	146,5 - 157,2
3	R	G	157,2 - 162,6
4	G	R	162,6 - 216,7
5	W	W	216,7 - 223,6
6	R	G	223,6 - 230,4
7	G	R	230,4 - 10,4
8	R	G	10,4 - 20,6
9	W	W	20,6 - 26,9
10	G	R	26,9 - 29,1

Kart (Chart): 53. (Kystverket SØ, 26. oktober 2015). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 63, 310

54380. * (P) Salten. Ternholmfjorden. Kalsholmen lykt. Planlagt karakterendring.

Det er i **uke 44/2015** planlagt karakterendring på Kalsholmen lykt i følgende posisjon:

Kart 63:

WGS84 DATUM

66° 54.81' N, 13° 05.52' E

Kart 310:

ED50 DATUM

66° 54.75' N, 13° 05.47' E

Ny karakter: **Oc(2) 8s**

Kart: 63, 310. Fyrnr. 683000. (Kystverket N, 28. oktober 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Salten. Ternholmfjorden. Kalshomen light. New character.**

Change of character is planned in week 44/2015 on Kalsholmen light in the following position:

Chart 63:

WGS84 DATUM

66° 54.81' N, 13° 05.52' E

Chart 310:

ED50 DATUM

66° 54.75' N, 13° 05.47' E

*New character: **Oc(2) 8s***

Charts: 63, 310. Light No. 683000.

Kart/Chart(s): 83

54306. * (P) Sør-Troms. Laksfjorden. Finnsnes. Lanterne planlagt etablert.

*Katrinabukta lanterne, **FI 5s** med indirekte belysning, planlegges etablert **primo november 2015** i følgende posisjon:*

WGS84 DATUM

69° 13.59' N, 17° 58.09' E

Kart: 83 (også spesial). Fyrnr. 840021. (Kystverket T&F, 21. oktober 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Sør-Troms. Laksfjorden. Finnsnes. Light.**

*Katrinabukta light, **FI 5s** with floodlight, is planned established **primo November 2015** in the following position:*

WGS84 DATUM

69° 13.59' N, 17° 58.09' E

Chart: 83 (also plan). Light No. 840021.

54309. * (P) Sør-Troms. Laksfjorden. Finnsnes. Fyrlykt planlagt nedlagt.

Se også Efs (P) 20/54306/15.

Finnsnes sektorlykt (Oc 6s) i følgende posisjon planlegges nedlagt når Katrinabukta lanterne er operativ:

WGS84 DATUM

69° 13.68' N, 17° 58.25' E

Planlagt utført **medio 2016**.

Kart: 83 (også spesial). Fyrnr. 840000. (Kystverket T&F, 21. oktober 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Sør-Troms. Laksfjorden. Finnsnes. Light.**

See also Efs (P) 20/54306/15.

Finnsnes sector light (Oc 6s) in the following position is planned permanently discontinued when Katrinabukta light is operative:

WGS84 DATUM

69° 13.68' N, 17° 58.25' E

*Scheduled to **medio 2016**.*

Chart: 83 (also plan). Light No. 840000.

54313. * (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Lykt planlagt nedlagt.

Bjørnhiskjær sektorlykt (Oc 6s) i følgende posisjon er planlagt nedlagt **medio 2016**:

WGS84 DATUM

69° 14.46' N, 17° 58.28' E

Kart: 83 (også spesial). Fyrnr. 840400. (Kystverket T&F, 21. oktober 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Light.**

*Bjørnhiskjær sector light (Oc 6s) in the following position is planned removed **medio 2016**:*

WGS84 DATUM

69° 14.46' N, 17° 58.28' E

Chart: 83 (also plan). Light No. 840400.

54315. * (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Stake planlagt nedlagt.

Rød stake i følgende posisjon vil **medio 2016** bli nedlagt og fjernet:

WGS84 DATUM

69° 15.01' N, 17° 58.15' E

Kart: 83 (også spesial). (KildeID 30760). (Kystverket T&F, 21. oktober 2015).
(KildeID 30760).

*** (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Spar buoy.**

*Red spar buoy in the following position will be removed **medio 2016**:*

WGS84 DATUM

69° 15.01' N, 17° 58.15' E

Chart: 83 (also plan).

54317. * (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Lanterne planlagt etablert.

Laukhella lanterne, **F R** med indirekte belysning, planlegges etablert **medio november 2015** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 14.99' N, 17° 58.11' E

Kart: 83 (også spesial). Fyrnr. 841130. (Kystverket T&F, 21. oktober 2015).
(KildeID 30760).

*** (P) Sør-Troms. Finnsnes. Finnsnesrenna. Light.**

*Laukhella lanterne, **F R** with floodlight, is planned established **medio November 2015** in the following position:*

WGS84 DATUM

69° 14.99' N, 17° 58.11' E

Chart: 83 (also plan). Light No. 841130.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Forsvarets faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).**

Oversikt over forsvarets faste bombe- og skytefelt i norsk farvann finnes i "Den norske los" bind 2 - 6.

(All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6).

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder. (*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307. (Kartverket sjødivisjonen, 2015).

*** Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (*Gunnery exercises*).**

Bakke til bakke og luft til luft skyting vil finne sted i følgende skytefelt i følgende perioder:

(Gunnery exercises will be carried out as follows):

9. - 12. november kl. 08:30 - 10:00 og kl. 11:50 - 13:20 UTC

13. november kl. 11:50 - 13:20 UTC

16. - 19. november kl. 12:00 - 13:00, kl. 17:00 - 18:30 og kl. 20:30 - 22:15 UTC

20. november kl. 12:00 - 13:00 UTC

25. - 26. november kl. 08:00 - 22:00 UTC

END 356 - Tarva

63°50.0' N, 09°15.0' E

63°51.0' N, 09°23.0' E

63°49.0' N, 09°23.0' E

63°47.5' N, 09°25.0' E

63°46.8' N, 09°30.3' E

63°44.2' N, 09°30.3' E

63°42.6' N, 09°26.7' E

63°42.3' N, 09°20.8' E

63°44.8' N, 09°12.0' E

63°50.0' N, 09°15.0' E

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av hele området. (*Seagoing traffic should keep clear of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 38, 39, 41, 43, 304, 309. (Notam LH 067-15). (FOH, 27.oktober 2015).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår
(Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
(P) 05/53072/15	* (P) Salten. Tverrlandet. Vestre Løding. Lykt slukket. Planlagt nedlagt. * (P) Salten. Tverrlandet. Vestre Løding. Light.	Se (See) Efs 20/54296/15
(P) 06/53173/15	* (P) Lofoten. Austvågøya SV. Henningsvær fyrlykt slukkes. Ny dato. * (P) Lofoten. Austvågøya SW. Henningsvær light. New date.	Se (See) Efs 20/54297/15
(T) 17/54079/15	* (T) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Grunnundersøkelser. * (T) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Seabed surveys.	Ny dato (New date) Se (See) Efs (T) 20/54323/15
(P) 04/52995/15	* (P) Sogn og Fjordane. Værlandet. Buefjorden. Lanterne havarert. * (P) Sogn og fjordane. Værlandet. Buefjorden. Light.	Se (See) Efs 20/54318/15
(P) 06/43480/12	* (T) Lofoten. Storemolla. Ulvågsundet. Vesthallen varde havarert. * (T) Lofoten. Storemolla. Ulvågsundet. Cairn.	Se (See) Efs 20/54366/15
(P) 15/53658/15	* (P) Salten. Gåsværfjorden. Støttfjorden. Gåsværbåen. Planlagt fyrlykt. Racon. * (P) Salten. Gåsværfjorden. Støttfjorden. Gåsværbåen. Planlagt fyrlykt. Racon.	Se (See) Efs 20/54356/15
(T) 15/51745/14	* (T) Aust-Agder. Arendal. Innseiling til Eydehavn. Jernstang havarert. * (T) Aust-Agder. Arendal. The approach to Eydehavn. Iron pole missing.	Reetablert (Re-established)

*** Nedlegging av Loran C stasjoner**

Det bakkebaserte navigasjonssystemet Loran-C legges ned i Norge fra og med 1. januar 2016. Dette innebærer at de fire norske Loran-C-stasjonene på Værlandet, Jan Mayen, Bø i Vesterålen og Berlevåg avvikles fra denne datoen. (Kystverket).

*** Closure of Loran C stations**

*The ground based navigational system Loran-C will be discontinued in Norway from the 1st of January 2016. The four Norwegian Loran-C stations on Værlandet, Jan Mayen, Bø in Vesterålen and Berlevåg will close down from this date.
(Norwegian Coastal Administration).*

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/> Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/> It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/

Inndeling av kystavsnitt for "Etterretninger for sjøfarende"



Havområder for “Etterretninger for sjøfarende”

